



AD 3000

Amplificateurs de sonorisation à très haut rendement

De 60 à 900W

1, 2 ou 3 canaux

Very high efficiency public address amplifiers

From 60 to 900W

1, 2 or 3 channels

APPLICATIONS

AD 3000 est une gamme d'amplificateurs rackables de sonorisation robustes et compacts, de 1 à 3 canaux de 60 ou 300W indépendants, à alimentation mixte secteur/batterie et couvrant une plage de puissances de 60W à 900W. Elle permet de réaliser la fonction d'amplification de puissance vers des lignes 100 Volts de haut-parleurs pour tout type d'application de sonorisation.

Les amplificateurs sont protégés contre les surcharges et les court circuits sur les lignes 100 Volts.

La gamme comporte les références suivantes :

AD3-0061 : 1 x 60W
AD3-0122 : 2 x 60W
AD3-0183 : 3 x 60W
AD3-0301 : 1 x 300W
AD3-0362 : 1 x 300W, 1 x 60W
AD3-0423 : 1 x 300W, 2 x 60W
AD3-0602 : 2 x 300W
AD3-0663 : 2 x 300W, 1 x 60W
AD3-0903 : 3 x 300W

APPLICATIONS

AD 3000 is a range of robust and compact, mains and battery powered rackable public address amplifiers with 1 to 3 independent 60 or 300W channels. The output power ranges from 60W to 900W.

It can perform the power amplification function to 100 Volt loudspeaker lines for any type of public address application.

The amplifiers are protected against overload and short circuit on the 100 Volt loudspeaker lines.

The range includes the following products:

AD3-0061 : 1 x 60W
AD3-0122 : 2 x 60W
AD3-0183 : 3 x 60W
AD3-0301 : 1 x 300W
AD3-0362 : 1 x 300W, 1 x 60W
AD3-0423 : 1 x 300W, 2 x 60W
AD3-0602 : 2 x 300W
AD3-0663 : 2 x 300W, 1 x 60W
AD3-0903 : 3 x 300W

AVANTAGES

Par rapport aux produits de génération précédente, à puissance égale :

- L'encombrement est divisé par 6
- Le poids est divisé par 9
- La consommation est réduite de moitié
- L'échauffement est divisé par 10

ADVANTAGES

Compared to products of previous generation, for the same output power:

- The size is divided by 6
- The weight is divided by 9
- The consumption is reduced by half
- The heating is divided by 10



1270 avenue de Toulouse – 82000 MONTAUBAN – France
Tel : + 33 (0) 5 63 21 30 00 – Fax : + 33 (0) 5 63 03 08 26
<http://www.bouyer.com> – e-mail : bouyerfrance@bouyer.com

SAS au capital de 500 000€ - 523 071 066 RCS MONTAUBAN – Code NAF 2640Z
SIRET 523 071 066 00014 - N° Ident TVA : FR 75 523 071 066 00014

Figure 1 : face avant / front view



Figure 2 : face arrière / rear view

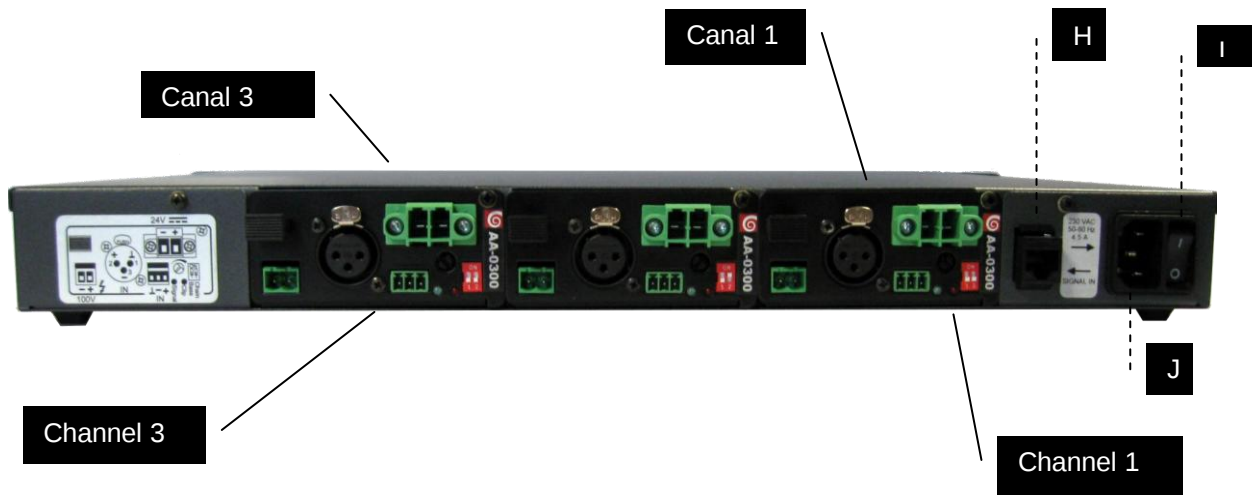
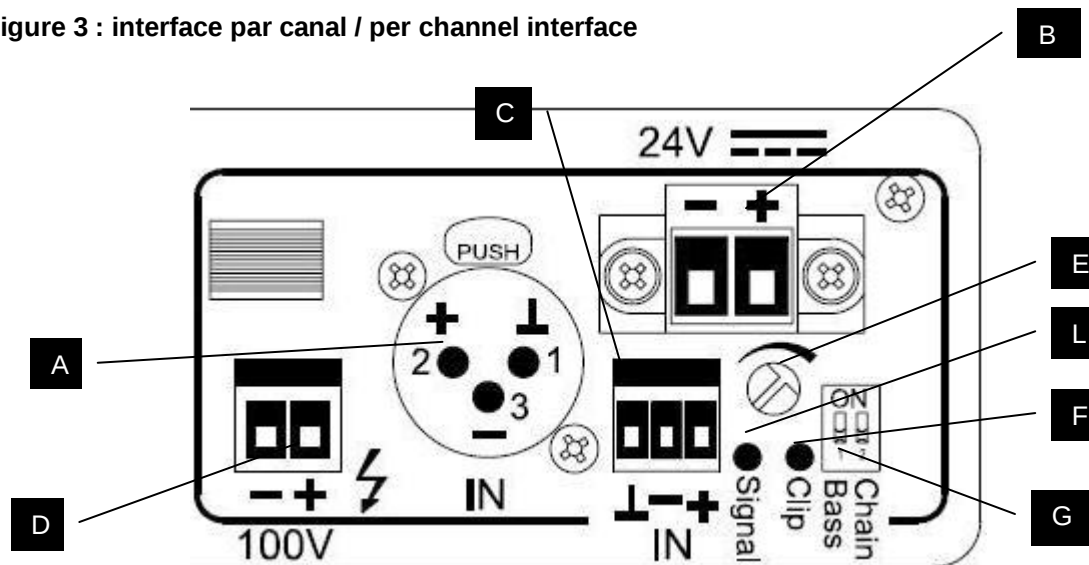


Figure 3 : interface par canal / per channel interface



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

GENERALES

Chaque modèle de la gamme dispose de 1 à 3 canaux (60W ou 300W) et, pour chaque canal :

- d'une entrée 0db, XLR (A), RJ45 (H) et bornier (C)
- d'une sortie ligne 100V sur bornier (D)

Les autres interfaces disponibles sont :

GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

Each model in the range features from 1 to 3 channels (60W or 300W) and, for each channel:

- one 0db input, XLR (A), RJ45 (H) and terminal block (C)
- one 100V line output (D)

Other available interfaces are:

- Signal indicator (L): audio signal detected

- Voyant Signal (L) : signal audio présent à l'entrée du canal
- Voyant Clip (F) : écrêtage du signal d'entrée
- Chainage d'entrée (G) : évite un câblage externe si deux canaux partagent la même entrée.
- Filtre passe-haut (G) : conseillé pour limiter tout bruit basse fréquence ou améliorer l'intelligibilité lorsque les haut-parleurs utilisés sont limités dans les graves
- Préréglage de volume (E)
- at channel input
- Clipping indicator (F): clipping detected at channel input
- Input chaining (G): avoids external cabling if two channels share the same input.
- High-pass filter (G): recommended for low frequency noise reduction or in order to improve intelligibility when the loudspeakers have limited bass response
- Volume preset (E)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DÉTAILLÉES

Entrée (par canal) : 0dBu symétrique/XXΩ
Sortie (par canal) : 100V

Performances audio

Bande passante (Bass ON, G) : 30Hz-28kHz (-3dB)
Bande passante (Bass OFF, G) : 93Hz-28kHz (-3dB)
Distorsion : < 1%
Rapport S/B : > 90 dB

Alimentation

secteur (J) : 230V (+6%,-10%)
consommation 230V : 1000VA max
batterie (B) : 24V (de 21,6V à 27,2V)
consommation batterie : 14A (300W), 2,8A (60W)

Conditions climatiques

Température : de -10°C à +45°C
Humidité relative : < 95%

Autres caractéristiques

Rendement : > 90%
Dimensions : 420x340x44mm
Poids (à vide) : 2,89Kg
Poids maxi (AD3-0903) : 4,98Kg
:
Installation : 1U, 19", rackable

DETAILED TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input (per channel) : 0dBu balanced/XXΩ
Output (per channel) : 100V

Audio performance

Frequency response (Bass ON, G) : 30Hz-28kHz (-3dB)
Frequency response (Bass OFF, G) : 93Hz-28kHz (-3dB)
Distorsion : < 1%
SNR : > 90 dB

Power Supply

mains (J): 230V (+6%,-10%)
mains consumption : 1000VA max
battery (B): 24V (from 21,6V to 27,2V)
battery consumption : 14A (300W), 2,8A (60W)

Environment

Temperature : from -10°C to +45°C
Relative Humidity : < 95%

Other specifications

Efficiency : > 90%
Dimensions : 420x340x44mm
Weight (empty) : 2,89Kg
Max weight (AD3-0903) : 4,98Kg
Installation : 1U, 19", rackable

UTILISATION

Toutes les opérations de connexion et déconnexion doivent être effectuées appareil hors tension : interrupteur secteur (I) sur OFF et, le cas échéant, connecteurs d'alimentation (B) batterie débranchés.

La connexion à une batterie 24V (B) doit respecter les polarités et utiliser du fil de section 4 à 7 mm².

Pour le montage en baie, les 4 pieds doivent être retirés.

L'appareil est équipé d'un ventilateur miniature qui, dans des conditions normales d'utilisation, ne fonctionne qu'occasionnellement. Un fonctionnement soutenu du ventilateur peut être

USAGE

Any connection and disconnection operation must be carried out with power off : mains power switch (I) off and, if necessary, battery power terminal (B) unplugged

The connection to a 24V battery (B) must respect the polarity and use 4 to 7 mm² cable.

Rack mounting requires removal of the 4 feet.

The device is fitted with a miniature fan which in normal operation, only functions occasionally. Sustained operation of the fan can be observed in the following cases:

observé dans les cas suivants :

- L'appareil est installé au-dessus d'un équipement qui dégage beaucoup de chaleur
- Un autre appareil est posé directement sur le dessus
- La température ambiante est très élevée

Les entrées audio sur RJ45 (H) sont réservées à un usage ultérieur.

L'appareil est protégé contre les surcharges et les court circuits sur les lignes 100 Volts

L'activation du filtre passe haut (G OFF) est conseillée avec la plupart des haut-parleurs de sonorisation qui n'offrent pas une réponse étendue dans le grave.

Si le commutateur « CHAIN » (G) est sur « ON », l'entrée du canal est dirigée vers le canal voisin (à gauche vue de l'arrière)

- The unit is installed above an equipment that dissipates a lot of heat
- Another device is placed directly on top
- The ambient temperature is very high

The RJ45 audio inputs (H) are reserved for future use.

The device is protected against overload and 100V line short circuit.

The high-pass filter should be activated (G OFF) for most public address loudspeakers as they do not offer an extended low frequency response.

If the « CHAIN » (G) switch is "ON", the channel input is driven to the next module (at the left, rear view)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage du produit doit contenir les éléments suivants :

- 1 coffret AD-3000 équipé de 1 à 3 modules 60W ou 300W suivant la configuration
- de 1 à 3 connecteurs d'alimentation 24VDC
- de 1 à 3 connecteurs d'entrée audio 0dB (3 points)
- de 1 à 3 connecteurs de sortie audio 100V (2 points)
- 1 cordon d'alimentation 230V
- La présente notice

PACKAGE CONTENTS

The product package must include the following items :

- 1 AD-3000 rack equipped with 1 to 3 60W or 300W modules depending on the configuration
- from 1 to 3 24VDC power supply connector
- from 1 to 3 0dB audio input connectors (3 points)
- from 1 to 3 100V audio output connectors (2 points)
- 1 230V mains power cord
- This data sheet



RECOMMANDATION

En fin de vie du produit, s'il est installé sur le territoire français (DOM-TOM inclus), veuillez contacter BOUYER pour organiser sa destruction conformément à la directive DEEE.

Dans le cas contraire, veuillez appliquer la réglementation du pays d'installation du produit.



RECOMMANDATION

This product is subject to European regulation 2002/96/CE (also called W.E.E.E). Please contact your local dealer for destruction in end of life.